

12-01-1989

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

1040 BRUSSEL
Wetstraat 70
Tel. 02/230 89 45



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

20.064/11/PN

Mijne Heren,

Op 1 december 1988 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een klacht onderzocht die werd ingediend tegen het feit dat in het maart-april nummer van het tijdschrift "Loisirs et Culture", uitgegeven door de Kunstvereniging van Oudergem, geen rekening werd gehouden met het V.C.T. advies 19.102 van 12 november 1987, aangezien er slechts 3 tweetalige mededelingen in voorkomen.

In het advies 19.102 heeft de V.C.T. geoordeeld dat de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, samengeschakeld op 18 juli 1966, van toepassing waren op de V.Z.W. "Kunstvereniging Oudergem", aangezien die gesubsidieerd wordt door de gemeente, gecontroleerd wordt via het jaarlijkse verslag tot goedkeuring der rekeningen en zich zowel tot het Franstalig als tot het Nederlandstalig publiek richt.

De V.C.T. heeft dan ook geoordeeld dat de inhoud van het Informatietijdschrift "Loisirs et Culture" een mededeling is gericht tot het publiek en derhalve in het Frans en het Nederlands dient gesteld te worden, krachtens art. 18 der S.W.T.

./..

Uit het onderzoek van het maart-april 1988 nummer van "Loisirs et Culture" blijkt dat sommige artikelen werden vertaald, en dat sommige rubrieken enkel in het Frans gesteld zijn omdat ze activiteiten betreffen die in het Frans plaatsgrijpen. Die mededelingen mogen eentalig Frans zijn, overeenkomstig art. 22 der S.W.T., omdat ze enkel de Franse taalgroep aanbelangen.

Daar het tijdschrift "Loisirs et Culture" een mededeling over het publiek is, moet het, tot besluit, in het Frans en in het Nederlands gesteld zijn, behalve wat de artikelen die enkel de Franse cultuurgemeenschap of de Nederlandse cultuurgemeenschap aanbelangen, betreft.

Op grond daarvan is de klacht ontvankelijk maar slechts gedeeltelijk gegrond.

Gelieve mij het gevolg mede te delen dat aan dit advies zal worden gegeven.

Dit advies gaat naar de klager.

Met de meeste hoogachting,

DE VOORZITTER,

